

# 参观学校

## ЭКСКУРСИЯ ПО ШКОЛЕ.

02 мая 2012г. был проведен открытый урок в 6 классе «Б» по теме «Моя школа».

Урок проводился в нетрадиционной форме, в форме экскурсии.

Цель урока- научить учащихся рассказывать о своей школе на китайском языке, формировать интерес и положительное отношение к своему учебному заведению, ознакомить учащихся с профессией экскурсовода на китайском языке.

Такая форма урока позволяет развивать коммуникативную компетенцию обучающихся китайскому языку, расширять словарный запас, активизировать навыки устной речи.

Во время экскурсии учащиеся рассказали об основных помещениях нашей школы, где часто бывают, чем любят заниматься.

В проведении урока принимали участие учащиеся 6 «Б» класса: Бабилов Евгений, Загороднюк Сергей, Кабачник Александр, Китижекова Арина, Кондратьева Анастасия, Литвинова Софья.

Организатор урока: учитель китайского языка Васильева



这是我们的学校。我校是一九九八年建立的。这个楼房不太高，只有四层，但是很漂亮。



Это наша школа. Наша школа была построена в 1998 году. Это невысокое здание, всего четыре этажа, но очень красивое.



**一层有一个小花园，这里有水池，凉亭，小桥，还有鱼塘。**



**На первом этаже есть маленький дворик.**

**Здесь есть пруд, беседки, маленький мостик и аквариум.**



花园旁边是一个图书馆。图书馆不大，可是图书馆的书很多。

那里还有许多各种的杂志、画报、词典。图书馆是一个学生们很喜欢的地方。他们常去那儿借书，看新的画报和杂志。



**Рядом с двориком  
школьная библиотека.  
Она не большая, но  
книг там очень много.  
Еще там есть  
множество различных  
журналов и словарей.  
Библиотека-одно из  
любимых мест  
учащихся. Они часто  
ходят туда брать  
книги, просмотреть  
новые журналы.**



**这是学生食堂。食堂很大。学生每天去那里吃饭。**



**Это ученическая столовая. Она большая. Учащиеся каждый день ходят туда обедать.**



**学校里有一个礼堂，在二层。礼堂不太大，但是很舒服，也很漂亮。同学们经常在那儿表演节目，欢迎客人。**

**В школе есть актовый зал, он находится на втором этаже. Зал не большой, но уютный и красивый. Учащиеся постоянно там показывают представления и встречают гостей.**



**我们学校还有两个体育馆。同学们很喜欢锻炼。他们在体育馆打篮球，打乒乓球，踢足球。学生们常参加运动比赛。**

**В нашей школе еще есть два спортивных зала. Учащиеся очень любят заниматься спортом. Там они играют в баскетбол, в настольный теннис, в футбол. Наши учащиеся также часто участвуют в спортивных соревнованиях.**





**中国历史，文化博物馆在一层。柜台里放着送给我们学校的礼物。学生们常去那里参观，也在博物馆上中国历史课和中国文化课。**

**На первом этаже находится музей истории и культуры Китая. На стендах много экспонатов, подаренных нашей школе. Учащиеся часто бывают там на экскурсии, а также проводят уроки по истории и культуре Китая.**



---

**欢迎你们来我们的学校参观**

**ПРИГЛАШАЕМ ВАС В НАШУ ШКОЛУ**